Europa-Parlamentet
2019-2024

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2016/0224(COD)

13.10.2021

ÆNDRINGSFORSLAG
1 – 63

Udkast til betænkning
Fabienne Keller
(PE697.689v01-00)

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om en fælles procedure for international beskyttelse i EU og om ophævelse af direktiv 2013/32/EU

Ændret Forslag til forordning

(COM(2020)0611 – C9-xxxx/xxxx – 2016/0224(COD))

Ændringsforslag 1
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 17

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(17) Ansøgere med behov for ***særlige*** proceduremæssige garantier bør gives tilstrækkelig støtte, herunder tilstrækkelig tid, således at der skabes de nødvendige betingelser for, at de har reel adgang til procedurerne og til at fremlægge de elementer, der skal til for at underbygge deres ansøgning om international beskyttelse. Hvis det ikke er muligt at yde tilstrækkelig støtte inden for rammerne af en fremskyndet procedure eller grænseprocedure, bør ansøgere med behov for ***særlige*** proceduremæssige garantier undtages fra disse procedurer. ***Behovet for særlige proceduremæssige garantier af en karakter, der kunne forhindre anvendelsen af den fremskyndede procedure eller grænseproceduren, bør også indebære, at ansøgeren gives supplerende garantier, i tilfælde hvor efterprøvelsen af den pågældende afgørelse ikke har automatisk opsættende virkning, med henblik på at gøre retsmidlet effektivt i ansøgerens særlige situation.***	(17) Ansøgere med behov for ***specifikke*** proceduremæssige garantier bør gives tilstrækkelig støtte, herunder tilstrækkelig tid, således at der skabes de nødvendige betingelser for, at de har reel adgang til procedurerne og til at fremlægge de elementer, der skal til for at underbygge deres ansøgning om international beskyttelse. Hvis det ikke er muligt at yde tilstrækkelig støtte inden for rammerne af en fremskyndet procedure eller grænseprocedure, bør ansøgere med behov for ***specifikke*** proceduremæssige garantier undtages fra disse procedurer. ***De ansvarlige myndigheder bør fastsætte alternativer til frihedsberøvelse i forbindelse med grænseprocedurer, navnlig for uledsagede mindreårige og ansøgere med særlige sårbarheder.***

Or. en

Ændringsforslag 2
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 30 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(30a) For at skabe solidaritet med medlemsstater ved Unionens ydre grænse,

og sikre lige vilkår i Unionen, bør faciliteter, der anvendes i forbindelse med grænseproceduren, udelukkende finansieres i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1147[1a]. Dette bør omfatte opførelse, drift og renovering af nuværende og fremtidige faciliteter under betingelserne i direktiv XXX/XXX/EU [det omarbejdede direktiv om modtagelsesforhold].

[1a] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1147 af 7. juli 2021 om Asyl-, Migrations- og Integrationsfonden (EUT L 251 af 15.7.2021, s. 1).

Or. en

Ændringsforslag 3
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 31 a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(31a) For at gøre procedurerne mere effektive og mindske risikoen for forsvinden og sandsynligheden for uautoriserede bevægelser bør der ikke være nogen proceduremæssige huller mellem udstedelsen af en negativ afgørelse om en ansøgning om international beskyttelse og udstedelsen af en afgørelse om tilbagesendelse. Der bør straks udstedes en afgørelse om tilbagesendelse til ansøgere, som får afslag på deres ansøgninger. Uden at dette berører retten til adgang til effektive retsmidler, bør afgørelsen om tilbagesendelse enten indgå i den negative afgørelse om en ansøgning om international beskyttelse, eller, hvis der er tale om en særskilt akt, udstedes samtidig og sammen med den negative afgørelse.	(31a) For at gøre procedurerne mere effektive og mindske risikoen for forsvinden og sandsynligheden for uautoriserede bevægelser bør der ikke være nogen proceduremæssige huller mellem udstedelsen af en negativ afgørelse om en ansøgning om international beskyttelse og udstedelsen af en afgørelse om tilbagesendelse. Der bør straks udstedes en afgørelse om tilbagesendelse til ansøgere, som får afslag på deres ansøgninger. ***Hvis mere end én myndighed er involveret i udstedelsen af negative afgørelser om ansøgninger om international beskyttelse og afgørelser om tilbagesendelse, bør disse myndigheder koordinere med hinanden for at sikre, at negative afgørelser og afgørelser om tilbagesendelse udstedes samtidigt.*** Uden

at dette berører retten til adgang til effektive retsmidler, bør afgørelsen om tilbagesendelse enten indgå i den negative afgørelse om en ansøgning om international beskyttelse, eller, hvis der er tale om en særskilt akt, udstedes samtidig og sammen med den negative afgørelse.

Or. en

Ændringsforslag 4
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 39 a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(39a) For at sikre hurtige og retfærdige procedurer for alle ansøgere og ligeledes sikre, at ophold for ansøgere, der ikke er berettiget til international beskyttelse i Unionen, ikke forlænges unødigt, herunder også for personer, der er statsborgere i tredjelande, som er fritaget for kravet om at være i besiddelse af et visum i henhold til forordning (EU) 2018/1806, bør medlemsstaterne fremskynde behandlingen af ansøgninger fra ansøgere, der er statsborgere, eller, hvis der er tale om statsløse personer, tidligere har haft sædvanligt opholdssted i et tredjeland, hvor andelen af afgørelser, hvor der er tildelt international beskyttelse, udgør under 20 % af det samlede antal afgørelser for det pågældende tredjeland. ***Hvis*** der er sket en betydelig ændring i det pågældende tredjeland siden offentliggørelsen af de relevante data fra Eurostat ***og under hensyntagen til*** den fælles analyse i henhold til artikel ***10*** i forordning XX/XX om Det Europæiske Asylagentur***, eller hvis ansøgeren*** tilhører en bestemt kategori af personer, for hvilke den lave anerkendelsesprocent ikke kan anses for at være repræsentativ for deres behov for beskyttelse, fordi der er tale om en specifik	(39a) For at sikre hurtige og retfærdige procedurer for alle ansøgere og ligeledes sikre, at ophold for ansøgere, der ikke er berettiget til international beskyttelse i Unionen, ikke forlænges unødigt, herunder også for personer, der er statsborgere i tredjelande, som er fritaget for kravet om at være i besiddelse af et visum i henhold til forordning (EU) 2018/1806, bør medlemsstaterne fremskynde behandlingen af ansøgninger fra ansøgere, der er statsborgere, eller, hvis der er tale om statsløse personer, tidligere har haft sædvanligt opholdssted i et tredjeland, hvor andelen af afgørelser, hvor der er tildelt international beskyttelse, udgør under 20 % af det samlede antal afgørelser for det pågældende tredjeland. ***Der bør i alle situationer gælde en tærskel på 20 %, herunder i krisetider eller i tilfælde af force majeure. Undtagelsesvis bør undersøgelsesproceduren ikke fremskyndes, når Kommissionen ved hjælp af en gennemførelsesretsakt beslutter, at*** der er sket en betydelig ændring i det pågældende tredjeland siden offentliggørelsen af de relevante data fra Eurostat ***på grundlag af*** den fælles analyse i henhold til artikel ***11*** i forordning XX/XX

forfølgelsesgrund, bør ***behandlingen af ansøgningen*** ikke ***fremskyndes***. Tilfælde, hvor et tredjeland kan betragtes som et sikkert oprindelsesland eller et sikkert tredjeland for ansøgeren i henhold til denne forordning, bør fortsat gælde som en særskilt grund til at anvende henholdsvis den fremskyndede behandlingsprocedure eller afvisningsproceduren.

om Det Europæiske Asylagentur***. En ansøger, som*** tilhører en bestemt kategori af personer, for hvilke den lave anerkendelsesprocent ikke kan anses for at være repræsentativ for deres behov for beskyttelse, fordi der er tale om en specifik forfølgelsesgrund, bør ***også undtages fra den fremskyndede undersøgelsesprocedure, herunder efter at den er begyndt, hvis de kompetente myndigheder mener, at grundene til en sådan procedure*** ikke ***finder anvendelse. Kompetente myndigheder bør foretage passende sårbarhedskontrol under grænseproceduren***. Tilfælde, hvor et tredjeland kan betragtes som et sikkert oprindelsesland eller et sikkert tredjeland for ansøgeren i henhold til denne forordning, bør fortsat gælde som en særskilt grund til at anvende henholdsvis den fremskyndede behandlingsprocedure eller afvisningsproceduren.

Or. en

Ændringsforslag 5
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(40) Mange ansøgninger om international beskyttelse indgives ved en medlemsstats ydre grænse eller i en medlemsstats transitområde, ofte af personer, der pågribes i forbindelse med uautoriseret passage af den ydre grænse eller sættes i land efter en eftersøgnings- og redningsaktion. For at kunne foretage identifikations-, sikkerheds- og helbredstjek ved de ydre grænser og henvise de berørte tredjelandsstatsborgere og statsløse personer til de relevante procedurer er det nødvendigt at foretage en screening. Der bør være gnidningsløse og	(40) Mange ansøgninger om international beskyttelse indgives ved en medlemsstats ydre grænse eller i en medlemsstats transitområde, ofte af personer, der pågribes i forbindelse med uautoriseret passage af den ydre grænse eller sættes i land efter en eftersøgnings- og redningsaktion. For at kunne foretage identifikations-, sikkerheds- og helbredstjek ved de ydre grænser og henvise de berørte tredjelandsstatsborgere og statsløse personer til de relevante procedurer er det nødvendigt at foretage en screening. Der bør være gnidningsløse og

effektive forbindelser mellem alle faser af de relevante procedurer for alle irregulære indrejser. ***Efter screeningen bør*** tredjelandsstatsborgere og statsløse personer kanaliseres videre til den relevante asyl- eller tilbagesendelsesprocedure eller nægtes indrejse. Der bør derfor indføres en fase forud for indrejse bestående af en screening og en grænseprocedure for asyl og tilbagesendelse.	effektive forbindelser mellem alle faser af de relevante procedurer for alle irregulære indrejser. Tredjelandsstatsborgere og statsløse personer ***bør, hvor det er relevant efter screening,*** kanaliseres videre til den relevante asyl- eller tilbagesendelsesprocedure eller nægtes indrejse. Der bør derfor indføres en fase forud for indrejse bestående af en screening og en grænseprocedure for asyl og tilbagesendelse.
	Or. en

Ændringsforslag 6
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(40a) Formålet med grænseproceduren for asyl og tilbagesendelse bør være, at man ***ved de ydre grænser*** hurtigt kan vurdere, om ansøgninger er grundløse eller skal afvises, og hurtigt kan tilbagesende de personer, der ikke har ret til ophold, samtidig med at det sikres, at personer, hvis ansøgninger er velbegrundede, kanaliseres videre til den almindelige procedure og får hurtig adgang til international beskyttelse. Medlemsstaterne bør derfor kunne kræve, at ansøgere om international beskyttelse forbliver ved den ydre grænse eller i et transitområde, således at ansøgningernes antagelighed kan vurderes. Under nærmere fastsatte omstændigheder bør medlemsstaterne kunne beslutte, om en ansøgning skal realitetsbehandles, og i tilfælde af afslag på ansøgningen, om de pågældende tredjelandsstatsborgere og statsløse personer ***ved de ydre grænser*** skal tilbagesendes.	(40a) Formålet med grænseproceduren for asyl og tilbagesendelse bør være, at man hurtigt kan vurdere, om ansøgninger er grundløse eller skal afvises, og hurtigt kan tilbagesende de personer, der ikke har ret til ophold, samtidig med at det sikres, at personer, hvis ansøgninger er velbegrundede, kanaliseres videre til den almindelige procedure og får hurtig adgang til international beskyttelse. Medlemsstaterne bør derfor kunne kræve, at ansøgere om international beskyttelse forbliver ***på de steder, som efter deres skøn er udpeget til gennemførelse af grænseproceduren, f.eks.*** ved den ydre grænse eller i et transitområde, således at ansøgningernes antagelighed kan vurderes. Under nærmere fastsatte omstændigheder bør medlemsstaterne kunne beslutte, om en ansøgning skal realitetsbehandles, og i tilfælde af afslag på ansøgningen, om de pågældende tredjelandsstatsborgere og statsløse personer ***i en grænseprocedure*** skal tilbagesendes.

Or. en

Ændringsforslag 7
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(40b) Medlemsstaten bør vurdere ansøgninger ved en grænseprocedure, hvis ansøgeren udgør en fare for den nationale sikkerhed eller den offentlige orden, hvis ansøgeren har vildledt myndighederne ved at fremlægge falske oplysninger eller dokumenter eller ved at tilbageholde relevante oplysninger eller dokumenter vedrørende sin identitet eller nationalitet, som kunne have fået negativ indvirkning på afgørelsen, og hvis det er sandsynligt, at ansøgningen er grundløs, fordi ansøgeren er af en nationalitet, for hvilken andelen af afgørelser, hvor der er tildelt international beskyttelse, udgør under 20 % af det samlede antal afgørelser for det pågældende tredjeland. I andre tilfælde, f.eks. når ansøgeren kommer fra et sikkert oprindelsesland eller et sikkert tredjeland, bør anvendelsen af grænseproceduren være valgfri for medlemsstaterne.	(40b) Medlemsstaten bør vurdere ansøgninger ved en grænseprocedure, hvis ansøgeren udgør en fare for den nationale sikkerhed eller den offentlige orden, hvis ansøgeren har vildledt myndighederne ved at fremlægge falske oplysninger eller dokumenter eller ved at tilbageholde relevante oplysninger eller dokumenter vedrørende sin identitet eller nationalitet, som kunne have fået negativ indvirkning på afgørelsen, og hvis det er sandsynligt, at ansøgningen er grundløs, fordi ansøgeren er af en nationalitet, for hvilken andelen af afgørelser, hvor der er tildelt international beskyttelse, udgør under 20 % af det samlede antal afgørelser for det pågældende tredjeland***, medmindre nyere data fra Det Europæiske Asylagentur viser en væsentlig ændring***. I andre tilfælde, f.eks. når ansøgeren kommer fra et sikkert oprindelsesland eller et sikkert tredjeland, bør anvendelsen af grænseproceduren være valgfri for medlemsstaterne.

Or. en

Ændringsforslag 8
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 b a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(40ba) Inden undersøgelsen af en ansøgning om international beskyttelse bør den medlemsstat, i hvilken ansøgningen er registreret, afgøre, hvilken medlemsstat der er ansvarlig i henhold til forordning (EU) nr. XXX/XXX [forordning om asylforvaltning og migrationsstyring]. For at overholde de frister, der er fastsat for grænseproceduren under denne afgørelsesproces, bør fristerne for at sende en anmodning om overtagelse til den ansvarlige medlemsstat og for dens svar forkortes i forhold til de generelle regler i forordning (EU) nr. XXX/XXX [forordning om asylforvaltning og migrationsstyring].

Or. en

Ændringsforslag 9
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 b b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(40bb) Selv om ansøgere, hvis ansøgninger vurderes i en grænseprocedure, muligvis ikke er berettiget til lovligt at komme ind på den pågældende medlemsstats område, bør disse ansøgere altid have ret til at blive på en medlemsstats område, mens deres ansøgninger om international beskyttelse behandles i forbindelse med grænseproceduren.

Or. en

Ændringsforslag 10
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(40c) Når medlemsstaterne anvender grænseproceduren for behandling af en ansøgning om international beskyttelse, bør de sikre, at der træffes de nødvendige foranstaltninger for at indlogere ansøgerne ***ved eller tæt på de ydre grænser eller transitområderne*** i overensstemmelse med direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om modtagelsesforhold]. ***Medlemsstaterne kan behandle ansøgningerne på et andet sted ved den ydre grænse end det sted, hvor asylansøgningen er indgivet, ved at overføre ansøgere til et bestemt sted ved eller i nærheden af den pågældende medlemsstats ydre grænse, hvor der findes passende faciliteter***. Medlemsstaterne bør bevare muligheden for selv at afgøre, på hvilke bestemte steder ***ved de ydre grænser*** de pågældende faciliteter skal oprettes***.*** Medlemsstaterne bør dog søge at begrænse behovet for at overføre ansøgere med henblik herpå og derfor søge at oprette faciliteter ***med tilstrækkelig kapacitet ved de grænseovergangssteder eller dele af den ydre grænse, hvor de fleste ansøgninger om international beskyttelse indgives, også under hensyntagen til*** den ydre ***grænses længde og antallet af grænseovergangssteder*** eller transitområder. ***De*** bør give Kommissionen meddelelse om de bestemte steder ***ved den ydre grænse, ved transitområderne eller i nærheden af den ydre grænse***, hvor grænseprocedurerne vil blive gennemført. ***I de tilfælde*** hvor grænseproceduren anvendes, og kapaciteten på de steder ***ved eller i nærheden af den ydre grænse***, som er blevet meddelt af en medlemsstat, midlertidigt overskrides, kan medlemsstaterne i så kort tid som muligt behandle ansøgningerne på et andet sted på	(40c) Når medlemsstaterne anvender grænseproceduren for behandling af en ansøgning om international beskyttelse, bør de sikre, at der træffes de nødvendige foranstaltninger for at indlogere ansøgerne i overensstemmelse med direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om modtagelsesforhold]. ***Asylpersonale, juridiske repræsentanter, ikkestatslige organisationer, EU-institutioner og internationale institutioner eller sociomedicinsk personale bør altid have adgang til grænseprocedurefaciliteter***. Medlemsstaterne bør bevare muligheden for selv at afgøre, på hvilke bestemte steder de pågældende faciliteter skal oprettes***, men bør sikre, at kravene i forbindelse med grænseprocedurer fortsat finder anvendelse***. ***Sådanne faciliteter kan være placeret ved eller tæt på den ydre grænse eller transitområder, forudsat at de garanterer passende modtagelsesforhold, adgang for personale og væsentlige tjenester. Medlemsstaterne*** bør give Kommissionen meddelelse om de bestemte steder, hvor grænseprocedurerne vil blive gennemført. Hvor grænseproceduren anvendes, og kapaciteten på de steder, som er blevet meddelt af en medlemsstat, midlertidigt overskrides***, personalekapaciteten er utilstrækkelig, eller modtagelsesforholdene ikke er opfyldt***, kan medlemsstaterne i så kort tid som muligt behandle ansøgningerne på et andet sted på sit område.

sit område.

Or. en

Ændringsforslag 11
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 c a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(40ca) Irregulære migranters faktiske tilbagevenden inden for fristen på 12 uger er en vigtig komponent i en velfungerende grænseprocedure. Med henblik herpå bør medlemsstaterne forbedre og styrke samarbejdet med tredjelande om tilbagevenden, tilbagetagelse og reintegration, og de bør benytte mekanismen i henhold til artikel 7 i forordningen om asylforvaltning og migrationssyring [forordning XXX/XXX/EU] med henblik på at inddrage alle relevante EU-politikker og -værktøjer og forbedre koordineringen af de forskellige foranstaltninger på forskellige andre politikområder end migrationspolitik, som Unionen og medlemsstaterne kan træffe med henblik derpå.

Or. en

Ændringsforslag 12
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(40d) ***I de tilfælde*** hvor det er obligatorisk at anvende grænseproceduren, bør medlemsstaterne som en undtagelse	(40d) Hvor det er obligatorisk at anvende grænseproceduren, bør medlemsstaterne som en undtagelse ikke være forpligtet til

ikke være forpligtet til at anvende ***den til behandling af ansøgninger om international beskyttelse fra*** statsborgere i et tredjeland, der ikke samarbejder tilstrækkeligt om tilbagetagelse, idet det i så tilfælde vil være usandsynligt, at der kan foretages en hurtig tilbagesendelse af de pågældende personer efter afslag på deres ansøgninger. Vurderingen af, om et tredjeland samarbejder tilstrækkeligt om tilbagetagelse, bør baseres på de procedurer, der er fastsat i artikel 25a i forordning (EF) nr. 810/2009.	at anvende ***grænseproceduren med henblik på tilbagesendelse på*** statsborgere i et tredjeland, der ikke samarbejder tilstrækkeligt om tilbagetagelse, idet det i så tilfælde vil være usandsynligt, at der kan foretages en hurtig tilbagesendelse af de pågældende personer efter afslag på deres ansøgninger ***under grænseproceduren for behandling af ansøgninger om international beskyttelse***. Vurderingen af, om et tredjeland samarbejder tilstrækkeligt om tilbagetagelse, bør baseres på de procedurer, der er fastsat i artikel 25a i forordning (EF) nr. 810/2009. ***Hvor grænseproceduren for gennemførelse af tilbagesendelse undtagelsesvis ikke anvendes under disse omstændigheder, bør tilbagesendelsesproceduren, der er fastlagt ved direktivet om tilbagesendelse, anvendes, og den pågældende tredjelandsstatsborger bør have tilladelse til at indrejse på den pågældende medlemsstats område.***

Or. en

Ændringsforslag 13
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(40e) Grænseprocedurens varighed for behandling af ansøgninger om international beskyttelse bør være så kort som mulig og samtidig sikre en fuldstændig og retfærdig behandling af ansøgningerne. Den bør under alle omstændigheder ikke overstige 12 uger. Denne frist bør forstås som en særskilt frist for grænseproceduren for asyl, der omfatter både afgørelsen efter behandlingen af ansøgningen og afgørelsen ved efterprøvelse ***i første instans***, hvis det er relevant. Inden for denne periode har medlemsstaterne ret til at fastsætte fristen i	(40e) Grænseprocedurens varighed for behandling af ansøgninger om international beskyttelse bør være så kort som mulig og samtidig sikre en fuldstændig og retfærdig behandling af ansøgningerne. Den bør under alle omstændigheder ikke overstige 12 uger. Denne frist bør forstås som en særskilt frist for grænseproceduren for asyl, der omfatter både afgørelsen efter behandlingen af ansøgningen og afgørelsen ved efterprøvelse, hvis det er relevant. Inden for denne periode har medlemsstaterne ret til at fastsætte fristen i

den nationale lovgivning for både den administrative fase og efterprøvelse, men bør fastsætte dem på en sådan måde, at det sikres, at behandlingsproceduren afsluttes og at der efterfølgende, hvis det er relevant, træffes afgørelse ved efterprøvelse ***i første instans*** inden for denne frist på højst 12 uger. Hvis medlemsstaten efter denne periode alligevel ikke har truffet de relevante afgørelser, bør ansøgeren ***i princippet*** have tilladelse til at rejse ind på medlemsstatens område. Der bør dog ikke gives tilladelse til indrejse på området, hvis ansøgeren ikke har ret til at forblive på det pågældende område, hvis han eller hun ikke har anmodet om tilladelse til at forblive på det pågældende område i forbindelse med en procedure for efterprøvelse, eller hvis en domstol eller et andet judicielt organ har truffet afgørelse om, at han eller hun ikke bør have tilladelse til at forblive på det pågældende område, indtil resultatet af proceduren for efterprøvelse foreligger. For at sikre kontinuitet mellem grænseproceduren for asyl og tilbagesendelsesproceduren bør tilbagesendelsesproceduren i sådanne tilfælde i forbindelse med en grænseprocedure også gennemføres inden for en periode på højst 12 uger. Denne periode bør regnes fra det tidspunkt, hvor ansøgeren, tredjelandsstatsborgeren eller den statsløse person ikke længere har ret eller tilladelse til at forblive på det pågældende område.	den nationale lovgivning for både den administrative fase og efterprøvelse, men bør fastsætte dem på en sådan måde, at det sikres, at behandlingsproceduren afsluttes og at der efterfølgende, hvis det er relevant, træffes afgørelse ved efterprøvelse inden for denne frist på højst 12 uger. Hvis medlemsstaten efter denne periode alligevel ikke har truffet de relevante afgørelser, bør ansøgeren have tilladelse til at rejse ind på medlemsstatens område. Der bør dog ikke gives tilladelse til indrejse på området, hvis ansøgeren ikke har ret til at forblive på det pågældende område, hvis han eller hun ikke har anmodet om tilladelse til at forblive på det pågældende område i forbindelse med en procedure for efterprøvelse, eller hvis en domstol eller et andet judicielt organ har truffet afgørelse om, at han eller hun ikke bør have tilladelse til at forblive på det pågældende område, indtil resultatet af proceduren for efterprøvelse foreligger. For at sikre kontinuitet mellem grænseproceduren for asyl og tilbagesendelsesproceduren bør tilbagesendelsesproceduren i sådanne tilfælde i forbindelse med en grænseprocedure også gennemføres inden for en periode på højst 12 uger. Denne periode bør regnes fra det tidspunkt, hvor ansøgeren, tredjelandsstatsborgeren eller den statsløse person ikke længere har ret eller tilladelse til at forblive på det pågældende område. ***For at gennemføre grænseproceduren inden for de fastsatte frister, bør de kompetente myndigheder og alle aktører, der er involveret i grænseproceduren, søge at øge inddragelsen af tredjelandsstatsborgere og deres samarbejde på alle trin i proceduren.***
	Or. en

Ændringsforslag 14
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 f

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(40f) Inden for rammerne af grænseproceduren kan en ansøgning om international beskyttelse behandles, uden at der anvendes frihedsberøvelse, men medlemsstaterne bør alligevel kunne anvende begrundelserne for frihedsberøvelse i forbindelse med grænseproceduren i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv (EU) XXX/XXX [om modtagelsesforhold] ***for at kunne træffe afgørelse om*** ansøgerens ret til indrejse***. Hvis der gøres brug af frihedsberøvelse under en sådan procedure, bør bestemmelserne om frihedsberøvelse i direktiv (EU) XXX/XXX [om*** modtagelsesforhold***] finde anvendelse, herunder*** de frihedsberøvede ansøgeres garantier ***og det forhold, at det er nødvendigt med*** en individuel vurdering af hver enkelt sag, ***retslig kontrol og betingelser for frihedsberøvelse***.	(40f) Inden for rammerne af grænseproceduren kan en ansøgning om international beskyttelse behandles, uden at der anvendes frihedsberøvelse, men medlemsstaterne bør alligevel kunne anvende begrundelserne for frihedsberøvelse i forbindelse med grænseproceduren i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv (EU) XXX/XXX [om modtagelsesforhold]***, herunder*** ansøgerens ret til indrejse ***og*** modtagelsesforhold og de frihedsberøvede ansøgeres garantier***. En afgørelse om at tilbageholde en ansøger under en grænseprocedure bør aldrig træffes automatisk. Sådanne afgørelser bør altid være baseret på*** en individuel vurdering af hver enkelt sag, ***der viser, at frihedsberøvelsen er nødvendig og forholdsmæssig, og at det ikke er muligt effektivt at anvende mindre tvingende foranstaltninger. Sådanne afgørelser bør være genstand for juridisk kontrol.***

Or. en

Ændringsforslag 15
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 f a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(40fa) For at undgå frihedsberøvelse, hvor mindre strenge foranstaltninger kan være, bør medlemsstaterne kunne begrænse ansøgeres bevægelsesfrihed som fastsat i direktiv (EU) XXX/XXX om [modtagelsesforhold], eller de bør have adgang til andre alternativer til frihedsberøvelse. Sådanne alternativer

	bør være tilgængelige både retligt og faktisk på nationalt plan og kan især anvendes på ansøgere med særlige modtagelsesbehov, navnlig mindreårige, familier eller andre sårbare personer. Kommissionen bør fastlægge bedste praksis og støtte medlemsstaterne i at gennemføre alternativer til frihedsberøvelse i forbindelse med grænseproceduren. Kommissionen bør høre interessenter med ekspertise inden for dette område, såsom EU-organer, -kontorer og -agenturer, Det Europæiske Migrationsnetværk, Europarådets Styringskomité for Menneskerettigheder, De Forenede Nationers Højkommissær for Flygtninge, Den Internationale Organisation for Migration eller ikkestatslige organisationer.

Or. en

Ændringsforslag 16
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(40h) Ved anvendelsen af grænseproceduren for tilbagesendelse bør visse bestemmelser i [det omarbejdede direktiv om tilbagesendelse] finde anvendelse, da de regulerer elementer af tilbagesendelsesproceduren, der ikke er fastsat i denne forordning, navnlig dem, der vedrører definitioner, gunstigere bestemmelser, non-refoulement, barnets tarv, familieliv og helbredstilstand, risiko for forsvinden, forpligtelse til at samarbejde, frist for frivillig udrejse, afgørelse om tilbagesendelse, udsendelse, udsættelse af udsendelse, tilbagesendelse og udsendelse af uledsagede mindreårige,	(40h) Ved anvendelsen af grænseproceduren for tilbagesendelse bør visse bestemmelser i [det omarbejdede direktiv om tilbagesendelse] finde anvendelse, da de regulerer elementer af tilbagesendelsesproceduren, der ikke er fastsat i denne forordning, navnlig dem, der vedrører definitioner, gunstigere bestemmelser, non-refoulement, barnets tarv, familieliv og helbredstilstand, risiko for forsvinden, forpligtelse til at samarbejde, frist for frivillig udrejse, afgørelse om tilbagesendelse, udsendelse, udsættelse af udsendelse, tilbagesendelse og udsendelse af uledsagede mindreårige,

indrejseforbud, garantier i perioden frem til tilbagesendelsen, frihedsberøvelse, betingelser for frihedsberøvelse, frihedsberøvelse af mindreårige og familier og nødsituationer. ***For at mindske risikoen for ulovlig indrejse og uautoriserede bevægelser for så vidt angår tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, der er omfattet af grænseproceduren for tilbagesendelse, kan tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold indrømmes en frist for frivillig udrejse på højst 15 dage, uden at dette berører muligheden for frivilligt at overholde forpligtelsen til at vende tilbage på et hvilket som helst tidspunkt.***	indrejseforbud, garantier i perioden frem til tilbagesendelsen, frihedsberøvelse, betingelser for frihedsberøvelse, frihedsberøvelse af mindreårige og familier og nødsituationer.

Or. en

Ændringsforslag 17
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 h a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(40ha) Når betingelserne i EU-retten er opfyldt, bør støtten til frivillig tilbagevenden støttes i grænseproceduren for at tilskynde til brug af en tilgang, der handler om samarbejde mellem tredjelandsstatsborgere og kompetente myndigheder. Tredjelandsstatsborgere bør informeres behørigt om betingelserne og fordelene ved frivillig tilbagevenden så tidligt som muligt, herunder i begyndelsen af fasen forud for indrejse. For at mindske risikoen for ulovlig indrejse og uautoriserede bevægelser for så vidt angår tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, der er omfattet af grænseproceduren for tilbagesendelse, kan tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold indrømmes en frist for frivillig

udrejse på højst 20 dage, uden at dette berører muligheden for frivilligt at overholde forpligtelsen til at vende tilbage på et hvilket som helst tidspunkt. På grundlag af Kommissionens meddelelse af 27. april 2021 med titlen "En EU-strategi for frivillig tilbagevenden og reintegration" bør medlemsstaterne udvikle programmer for frivillig tilbagevenden og reintegration i grænseproceduren. Disse programmer lægger stor vægt på samarbejde med oprindelseslandene med henblik på at udvikle bæredygtige reintegrationspolitikker og -programmer for tredjelandsstatsborgere, hvor der tages højde for de økonomiske og sociale virkninger på lokalsamfund, og det sikres, at alle interessenter deltager og samarbejder.

Or. en

Ændringsforslag 18

Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 h b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(40hb) For at sikre, at der til enhver tid gennemføres en retfærdig og effektiv grænseprocedure for gennemførelse af tilbagesendelse, bør medlemsstaterne kunne anmode om støtte fra Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning. Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning bør inden for sit mandat yde hurtig og kvalitativ bistand til udførelse af en lang række opgaver på alle trin i grænseproceduren. Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning bør f.eks. kunne supplere de kompetente myndigheders ressourcer ved at stille eksperter i tilbagesendelse til

rådighed, støtte koordineringen af tvungne og frivillige tilbagesendelser, arrangere fælles tilbagesendelsesoperationer, fremme udveksling af oplysninger mellem medlemsstater om tilbagesendte, støtte identifikation af tredjelandsstatsborgere og erhvervelse af rejsedokumenter og overvåge tilbagesendelsesoperationer i alle faser.

Or. en

Ændringsforslag 19
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 k (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(40k) Grænseproceduren bør udføres i fuld overensstemmelse med Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder ("chartret") og EU-retten. Grænseprocedurens korrekte funktion afhænger i sagens natur af tilgængeligheden af tilstrækkeligt og kvalificeret personale på alle trin i proceduren. For at sikre, at grænseproceduren er rimelig og effektiv, og at alle modtagelsesforholdene er passende, bør de kompetente myndigheder i alle situationer stille kvalificeret og veluddannet personale til rådighed efter behov på de relevante steder. Medlemsstaterne bør om nødvendigt søge støtte fra EU-organer, -kontorer og -agenturer, internationale organisationer og ikkestatslige organisationer. Kommissionen bør også bistå de kompetente myndigheder med at planlægge tildeling af kvalificeret personale med henblik på at sikre lige vilkår i alle medlemsstater.

Or. en

Ændringsforslag 20
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 l (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(40l) I betragtning af de mange forskellige myndigheder og interessenter, der er involveret i grænseproceduren, er det vigtigt, at medlemsstaterne samarbejder kontinuerligt og effektivt med hinanden, f.eks. ved at udstede negative asylafgørelser og afgørelser om tilbagesendelse sammen og på samme tid. Ved gennemførelsen af grænseproceduren bør de kompetente myndigheder derfor oprette en klar og stærk samarbejdsstruktur i grænseproceduren, herunder hvad angår deling af kompetencer og ansvar eller udveksling af oplysninger. EU-organer, -kontorer og -agenturer bør analysere og dele bedste praksis for at hjælpe medlemsstaterne med dette mål.

Or. en

Ændringsforslag 21
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 m (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(40m) EU-organer, -kontorer og -agenturer bør kraftigt støtte medlemsstaterne og Kommissionen med henblik på at sikre en korrekt gennemførelse og funktion af denne forordning, navnlig dens bestemmelser vedrørende den hurtigere undersøgelsesprocedure,

grænseproceduren for behandling af ansøgninger om international beskyttelse og grænseproceduren for gennemførelse af tilbagesendelse. Især Den Europæiske Unions Asylagentur, Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning og Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder bør spille en central rolle i anvendelsen af denne forordning og bør med henblik herpå udnytte det fulde potentiale og hele anvendelsesområdet for deres kompetence. Sådanne aktiviteter kan omfatte analyser og ekspertise, operationel støtte til kompetente myndigheder eller gennemførelse af overvågnings- og evalueringsmissioner.

Or. en

Ændringsforslag 22
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 n (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(40n) I lyset af variationen af de migrationsstrømme, der ankommer til de forskellige indgangspunkter ved Unionens ydre grænser, bør Unionens organer, kontorer og agenturer kunne yde hurtig og skræddersyet støtte til kompetente myndigheder efter anmodning fra en medlemsstat.

Or. en

Ændringsforslag 23
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 40 o (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(40o) EU-organer, -kontorer og -agenturer bør besvare en medlemsstats anmodning om hurtig og skræddersyet støtte eller bør på eget initiativ kunne foreslå støtte til en bestemt medlemsstat, hvor det skønnes nødvendigt. Hvis et EU-organ, -kontor eller -agentur finder det nødvendigt at foreslå støtte til en bestemt medlemsstat, bør den pågældende medlemsstat tage behørigt hensyn til dette forslag og bør kunne acceptere, ændre eller afvise det.

Or. en

Ændringsforslag 24
Fabienne Keller
Forslag til forordning
Betragtning 66 c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(66c) For at sikre sammenhæng i den retlige prøvelse, der foretages af en domstol eller et andet judicielt organ af en afgørelse om afslag på en ansøgning om international beskyttelse og den ledsagende afgørelse om tilbagesendelse, og med henblik på at fremskynde behandlingen af sagen og mindske byrden for de kompetente judicielle myndigheder, bør sådanne afgørelser være underlagt fælles procedurer ved samme domstol eller samme judicielle organ.	(66c) For at sikre sammenhæng i den retlige prøvelse, der foretages af en domstol eller et andet judicielt organ af en afgørelse om afslag på en ansøgning om international beskyttelse og den ledsagende afgørelse om tilbagesendelse, og med henblik på at fremskynde behandlingen af sagen og mindske byrden for de kompetente judicielle myndigheder, bør ***det være muligt for*** sådanne afgørelser ***at*** være underlagt fælles procedurer ved samme domstol eller samme judicielle organ***, hvor dette er muligt under det pågældende nationale system***.

Or. en

Ændringsforslag 25
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Betragtning 66 e (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(66e) Kommissionen bør regelmæssigt overvåge og evaluere, om denne forordning anvendes og gennemføres korrekt. Kommissionen bør navnlig oprette en uafhængig overvågningsmekanisme til at kontrollere og undersøge enhver påstand om manglende overholdelse af de grundlæggende rettigheder i forbindelse med grænseproceduren. Denne overvågningsmekanisme bør omfatte proceduremæssige og grundlæggende rettigheder, modtagelsesforhold og anvendelse af frihedsberøvelse og alternativer til frihedsberøvelse.

Or. en

Ændringsforslag 26
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 35 a – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis en ansøgning afvises som uantagelig, som grundløs eller åbenbart grundløs med hensyn til både flygtningestatus og subsidiær beskyttelsesstatus eller som stiltiende eller udtrykkeligt trukket tilbage, udsteder medlemsstaterne en afgørelse om tilbagesendelse i overensstemmelse med direktiv (EU) XXX/XXX [direktivet om tilbagesendelse]. Afgørelsen om tilbagesendelse udstedes som en del af afgørelsen om afslag på ansøgningen om international beskyttelse eller ved en særskilt akt. Hvis afgørelsen om tilbagesendelse udstedes ved en særskilt akt, udstedes den samtidig og sammen med afgørelsen om afslag på ansøgningen om international beskyttelse.	Hvis en ansøgning afvises som uantagelig, som grundløs eller åbenbart grundløs med hensyn til både flygtningestatus og subsidiær beskyttelsesstatus eller som stiltiende eller udtrykkeligt trukket tilbage, udsteder medlemsstaterne en afgørelse om tilbagesendelse i overensstemmelse med direktiv (EU) XXX/XXX [direktivet om tilbagesendelse]***, især barnets tarv, den pågældende tredjelandsstatsborgers familieliv og sundhedstilstand og princippet om non-refoulement***. Afgørelsen om tilbagesendelse udstedes som en del af afgørelsen om afslag på ansøgningen om international beskyttelse eller ved en særskilt akt. Hvis afgørelsen om tilbagesendelse udstedes ved en særskilt akt, udstedes den samtidig og

sammen med afgørelsen om afslag på ansøgningen om international beskyttelse.

Or. en

Ændringsforslag 27
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 40 – stk. 1 – litra i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) ansøgeren er statsborger eller, hvis der er tale om statsløse personer, tidligere har haft sædvanligt opholdssted i et tredjeland, for hvilket andelen af afgørelser, hvor den besluttende myndighed har tildelt international beskyttelse, ifølge de seneste årlige EU-dækkende data fra Eurostat er på 20 % eller derunder, medmindre der er sket en væsentlig ændring i det pågældende tredjeland siden offentliggørelsen af de pågældende data fra Eurostat, ***eller*** ansøgeren tilhører en kategori af personer, for hvilke andelen på 20 % eller derunder ikke kan anses for at være repræsentativ for deres behov for beskyttelse.	i) ansøgeren er statsborger eller, hvis der er tale om statsløse personer, tidligere har haft sædvanligt opholdssted i et tredjeland, for hvilket andelen af afgørelser, hvor den besluttende myndighed har tildelt international beskyttelse, ifølge de seneste årlige EU-dækkende data fra Eurostat er på 20 % eller derunder, medmindre***:***
	i) Kommissionen på grundlag af vejledningsnotater udviklet af Den Europæiske Unions Asylagentur i overensstemmelse med artikel 11 i forordning (EU) nr. XXX/XXX (EU's asylagentur) ved hjælp af en gennemførelsesretsakt bestemmer, at der er sket en væsentlig ændring i det pågældende tredjeland siden offentliggørelsen af de pågældende data fra Eurostat, eller
	ii) den relevante kompetente myndighed fastslår, at ansøgeren tilhører en kategori af personer, for hvilke andelen på 20 % eller derunder ikke kan anses for at være repræsentativ for deres behov for beskyttelse***.***

Uden at det berører første afsnit, litra i), gælder en tærskel på 20 % i alle situationer, herunder i en krisesituation eller i tilfælde af force majeure som fastsat i forordning XXX/XXX [krise og force majeure]

Or. en

Ændringsforslag 28
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 40 – stk. 5 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) c) ansøgeren er statsborger eller, hvis der er tale om statsløse personer, tidligere har haft sædvanligt opholdssted i et tredjeland, for hvilket andelen af afgørelser, hvor den besluttende myndighed har tildelt international beskyttelse, ifølge de seneste årlige EU-dækkende data fra Eurostat er på 20 % eller derunder, medmindre der er sket en væsentlig ændring i det pågældende tredjeland siden offentliggørelsen af de pågældende data fra Eurostat, ***eller*** ansøgeren tilhører en kategori af personer, for hvilke andelen på 20 % eller derunder ikke kan anses for at være repræsentativ for deres behov for beskyttelse.	c) ansøgeren er statsborger eller, hvis der er tale om statsløse personer, tidligere har haft sædvanligt opholdssted i et tredjeland, for hvilket andelen af afgørelser, hvor den besluttende myndighed har tildelt international beskyttelse, ifølge de seneste årlige EU-dækkende data fra Eurostat er på 20 % eller derunder, medmindre:
	i) Kommissionen på grundlag af vejledningsnotater udviklet af Den Europæiske Unions Asylagentur i overensstemmelse med artikel 11 i forordning (EU) nr. XXX/XXX (EU's asylagentur) ved hjælp af en gennemførelsesretsakt fastlægger, at der er sket en væsentlig ændring i det pågældende tredjeland siden offentliggørelsen af de relevante Eurostat-data, eller
	ii) den relevante kompetente myndighed fastslår, at ansøgeren tilhører

en kategori af personer, for hvilke andelen på 20 % eller derunder ikke kan anses for at være repræsentativ for deres behov for beskyttelse.

Uden at det berører første afsnit, litra c), gælder en tærskel på 20 % i alle situationer, herunder i en krisesituation eller i tilfælde af force majeure som fastsat i forordning XXX/XXX [krise og force majeure]

Or. en

Ændringsforslag 29
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 40 – stk. 6 (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6. De kompetente myndigheder søger med støtte fra alle de aktører, som er involveret i grænseproceduren, at styrke tredjelandsstatsborgeres samarbejde på alle trin i grænseproceduren.

Or. en

Ændringsforslag 30
Fabienne Keller

Forslag til forordning

Artikel 41 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Efter den screeningprocedure, der gennemføres i overensstemmelse med forordning (EU) XXX/XXX [screeningforordningen], og forudsat at ansøgeren endnu ikke har fået tilladelse til at rejse ind på medlemsstaternes område, kan en medlemsstat behandle en ansøgning	1. Efter den screeningprocedure, der gennemføres i overensstemmelse med forordning (EU) XXX/XXX [screeningforordningen], og forudsat at ansøgeren endnu ikke har fået tilladelse til at rejse ind på medlemsstaternes område, kan en medlemsstat***, hvor det er relevant,***

efter en grænseprocedure, hvis ansøgningen er indgivet af en tredjelandsstatsborger eller statsløs, der ikke opfylder betingelserne for indrejse på en medlemsstats område, jf. artikel 6 i forordning (EU) 2016/399. Grænseproceduren kan anvendes:	behandle en ansøgning efter en grænseprocedure, hvis ansøgningen er indgivet af en tredjelandsstatsborger eller statsløs, der ikke opfylder betingelserne for indrejse på en medlemsstats område, jf. artikel 6 i forordning (EU) 2016/399. Grænseproceduren kan anvendes:

Or. en

Ændringsforslag 31
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) efter pågribelse ***i forbindelse med uautoriseret passage af*** de ydre grænser	b) efter ***de kompetente myndigheder i en medlemsstats*** pågribelse ***af den pågældende tredjelandsstatsborger eller statsløse person efter, at denne har krydset*** de ydre grænser ***uden tilladelse***

Or. en

Ændringsforslag 32
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. En medlemsstat kan beslutte ikke at anvende stk. 3 i forbindelse med statsborgere eller statsløse, som har sædvanligt opholdssted i tredjelande, for hvilke denne medlemsstat har indgivet en underretning til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 25a, stk. 3, i forordning (EF) nr. 810/2009.	***udgår***
Hvis Kommissionen efter den behandling, der foretages i henhold til artikel 25a, stk. 4, i forordning (EF) nr. 810/2009, finder,	

at tredjelandet samarbejder i tilstrækkelig grad, anvender medlemsstaten igen bestemmelsen i stk. 3.

Hvis Kommissionen finder, at det pågældende tredjeland ikke samarbejder i tilstrækkelig grad, kan medlemsstaten fortsætte med ikke at anvende stk. 3:

a) indtil en gennemførelsesretsakt, der tidligere er vedtaget af Rådet i henhold til artikel 25a, stk. 5, i forordning (EF) nr. 810/2009, ophæves eller ændres

b) i de tilfælde, hvor Kommissionen ikke finder, at der er behov for handling i henhold til artikel 25a i forordning (EF) nr. 810/2009: indtil Kommissionen i den vurdering, der foretages i henhold til stk. 2 i nævnte artikel, har meddelt, at der er væsentlige ændringer i det pågældende tredjelands samarbejde.

Or. en

Ændringsforslag 33
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Grænseproceduren kan kun anvendes i forbindelse med uledsagede mindreårige og mindreårige under 12 år og deres familiemedlemmer i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 40, stk. 5, litra b).	5. Grænseproceduren kan kun anvendes i forbindelse med uledsagede mindreårige og mindreårige under 12 år og deres familiemedlemmer i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 40, stk. 5, litra b). ***Barnets tarv og de sikkerhedsforanstaltninger, der er fastsat i direktiv XXX/XXX/EU [omarbejdning af direktivet om modtagelsesforhold], navnlig artikel 11, 12, 13, 14, 20, 21, 22 og 23, er et primært hensyn for de kompetente myndigheder i forbindelse med anvendelsen af denne bestemmelse.***

Or. en

Ændringsforslag 34
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Ansøgere, der er omfattet af grænseproceduren, kan ikke få tilladelse til at rejse ind på medlemsstatens område, jf. dog stk. 9 og 11.	6. Ansøgere, der er omfattet af grænseproceduren, kan ikke få tilladelse til at rejse ind på medlemsstatens område, jf. dog stk. 9 og 11. ***I overensstemmelse med direktiv XXX/XXX/EU [det omarbejdede direktiv om modtagelsesforhold] beslutter en medlemsstat ikke at frihedsberøve en ansøger, før den individuelt har vurderet ansøgerens sag og faktisk overvejet alternativer til frihedsberøvelse eller mindre tvingende foranstaltninger.***

Or. en

Ændringsforslag 35
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 6 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6a. Medlemsstaterne træffer forholdsmæssige foranstaltninger for at sikre, at ansøgere i grænseproceduren forbliver på de steder, der er udpeget i overensstemmelse med artikel 41, stk. 13 og 14.

Or. en

Ændringsforslag 36
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 6 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6b. I overensstemmelse med artikel 8, stk. 2, i direktiv XXX/XXX/EU [omarbejdning af direktivet om modtagelsesforhold] og direktiv XXX/XXX/EU [omarbejdning af direktivet om tilbagesendelse] kan medlemsstaterne frihedsberøve en ansøger som en del af grænseproceduren, forudsat at det viser sig nødvendigt efter en individuel vurdering af ansøgerens sag, og mindre tvingende foranstaltninger ikke kan anvendes effektivt. Afgørelsen om at frihedsberøve en ansøger træffes af en dommer, og perioden for frihedsberøvelse skal være forholdsmæssig og afsluttes, så snart der ikke længere er begrundelse for at opretholde den.
	I overensstemmelse med artikel 7 i direktiv XXX/XXX/EU [omarbejdning af direktivet om modtagelsesforhold] kan medlemsstaterne begrænse ansøgernes bevægelsesfrihed med henblik på behandling af ansøgninger i grænseproceduren.
	Medlemsstaterne anvender de alternativer til frihedsberøvelse, der er fastsat i deres nationale lovgivning i overensstemmelse med artikel 8, stk. 4, i direktiv XXX/XXX/EU [omarbejdning af direktivet om modtagelsesforhold], som er tilgængelige, når begrundelsen for frihedsberøvelse er gældende, navnlig for særlige grupper såsom mindreårige eller familier.

Or. en

Ændringsforslag 37
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 6 c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6c. Senest ... [seks måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden] anmoder Kommissionen i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i forordning (EU) nr. XXX/XXX (EU's Asylagentur) Den Europæiske Unions Asylagentur om at udarbejde retningslinjer for forskellige praksisser med hensyn til alternativer til frihedsberøvelse, der kan anvendes i forbindelse med en grænseprocedure.* ***De retningslinjer, der er omhandlet i første afsnit, skal præcisere betingelserne for anvendelse af alternativer til frihedsberøvelse og sigte mod at tage højde for situationen og behovene hos forskellige kategorier af ansøgere såsom kvinder, mindreårige, uledsagede mindreårige eller familier. Disse retningslinjer skal have til formål at styrke opbyggelsen af tillid hos ansøgerne og sikre, at de tager del i og overholder grænseproceduren.

Or. en

Ændringsforslag 38
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 6 d (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6d. Senest ... [18 måneder efter denne forordnings ikrafttræden] evaluerer Kommissionen anvendelsen af stk. 6c.

Or. en

Ændringsforslag 39
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Ved anvendelsen af grænseproceduren ***kan*** medlemsstaterne ***gennemføre*** proceduren til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af ansøgningen, som fastsat i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om asylforvaltning og migrationsstyring], jf. dog de frister, der er fastsat i stk. 11.	7. Ved anvendelsen af grænseproceduren ***på en ansøger om international beskyttelse gennemfører*** medlemsstaterne proceduren til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af ansøgningen, som fastsat i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om asylforvaltning og migrationsstyring], jf. dog de frister, der er fastsat i stk. 11.

Or. en

Ændringsforslag 40
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 7 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	7a. Uanset artikel 29, stk. 1 og 2, og artikel 30, stk. 1, 2 og 7, i forordning (EU) nr. XXX/XXX [forordningen om asylforvaltning og migrationsstyring] gælder, at hvis en medlemsstat, i hvilken en ansøgning om international beskyttelse er blevet registreret forud for indrejse, mener at en anden medlemsstat er ansvarlig for at behandle ansøgningen, skal førstnævnte straks og under alle omstændigheder senest tre uger efter datoen for registreringen af ansøgningen anmode den anden medlemsstat om at overtage ansøgeren. Den anmodede medlemsstat foretager den nødvendige kontrol og træffer afgørelse om anmodningen om overtagelse af en ansøger senest en uge efter modtagelsen af anmodningen.

Or. en

Ændringsforslag 41
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 9 –afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
I sådanne tilfælde giver den kompetente myndighed ansøgeren tilladelse til at rejse ind på medlemsstatens område.	I sådanne tilfælde giver den kompetente myndighed ansøgeren tilladelse til at rejse ind på medlemsstatens område. ***Medlemsstaterne overvåger regelmæssigt anvendelsen af første afsnit. Medlemsstaterne kan til dette formål anmode om støtte fra EU-organer, -kontorer og -agenturer.*** ***Kommissionen vurderer regelmæssigt anvendelsen af dette stykke med støtte fra Den Europæiske Unions Asylagentur og aflægger årligt rapport om konklusionerne af sin vurdering til Europa-Parlamentet og Rådet.***

Or. en

Ændringsforslag 42
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
10. Uanset artikel 28 i denne forordning skal ansøgninger, der behandles efter grænseproceduren, være indgivet senest fem ***dage*** efter den første registrering eller efter omfordeling i henhold til artikel [x] i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om asylforvaltning og migrationsstyring] senest fem ***dage*** efter det tidspunkt, hvor ansøgeren ankom til den ansvarlige	10. Uanset artikel 28 i denne forordning skal ansøgninger, der behandles efter grænseproceduren, være indgivet senest fem ***arbejdsdage*** efter den første registrering eller efter omfordeling i henhold til artikel [x] i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om asylforvaltning og migrationsstyring] senest fem ***arbejdsdage*** efter det tidspunkt, hvor ansøgeren ankom til den ansvarlige

medlemsstat efter en overførsel i henhold til artikel 56, stk. 1, litra e), i nævnte forordning.	medlemsstat efter en overførsel i henhold til artikel 56, stk. 1, litra e), i nævnte forordning***, forudsat at han eller hun får en reel mulighed for at gøre dette inden for disse tidsfrister***.
	Or. en

Ændringsforslag 43
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
11. Grænseproceduren skal være så kort som mulig og samtidig muliggøre en fuldstændig og retfærdig behandling af ansøgningerne. Den skal omfatte den afgørelse, der er omhandlet i stk. 2 og 3, samt en eventuel afgørelse af en efterprøvelse og skal være afsluttet senest 12 uger efter registreringen af ansøgningen. Efter denne periode gives ansøgeren tilladelse til at rejse ind på medlemsstatens område, medmindre artikel 41a, stk. 1, finder anvendelse. . Uanset de frister, der er fastsat i artikel 34, artikel 40, stk. 2, og artikel 55, fastsætter medlemsstaterne bestemmelser om behandlingsprocedurens og efterprøvelsesprocedurens varighed, der sikrer, at der i tilfælde af efterprøvelse af en afgørelse om afslag på en ansøgning inden for rammerne af grænseproceduren udstedes afgørelsen om en sådan efterprøvelse senest otte uger efter registreringen af ansøgningen.	11. Grænseproceduren skal være så kort som mulig og samtidig muliggøre en fuldstændig og retfærdig behandling af ansøgningerne. ***Individuelle proceduremæssige rettigheder, som fastsat i denne forordning, såsom adgang til oplysninger, juridisk bistand og repræsentation og tolkning, skal sikres effektivt under hele grænseproceduren. Medlemsstaterne sikrer, at der stilles tilstrækkeligt personale til rådighed, og at der finder en effektiv koordinering sted mellem de forskellige aktører og myndigheder i grænseproceduren i overensstemmelse med artikel 41b og 41c***. Den skal omfatte den afgørelse, der er omhandlet i stk. 2 og 3, samt en eventuel afgørelse af en efterprøvelse og skal være afsluttet senest 12 uger efter registreringen af ansøgningen. Efter denne periode gives ansøgeren tilladelse til at rejse ind på medlemsstatens område, medmindre artikel 41a, stk. 1, finder anvendelse. Uanset de frister, der er fastsat i artikel 34, artikel 40, stk. 2, og artikel 55, fastsætter medlemsstaterne bestemmelser om behandlingsprocedurens og efterprøvelsesprocedurens varighed, der sikrer, at der i tilfælde af efterprøvelse af en afgørelse om afslag på en ansøgning inden for rammerne af grænseproceduren

udstedes afgørelsen om en sådan efterprøvelse senest otte uger efter registreringen af ansøgningen.

Or. en

Ændringsforslag 44
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 13

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
13. Under behandlingen af ansøgninger, der er omfattet af en grænseprocedure***, tilbageholdes ansøgerne ved eller i nærheden af de ydre grænser eller transitområder***. Hver medlemsstat underretter senest [to måneder efter den dato, hvor denne forordning tages i anvendelse] Kommissionen om, på hvilke steder grænseproceduren vil blive anvendt ***ved de ydre grænser, i nærheden af de ydre grænser eller i transitområder***, herunder når stk. 3 anvendes, og sikrer, at der er tilstrækkelig kapacitet på disse steder til at behandle de ansøgninger, der er omfattet af nævnte stykke. Ændringer i udpegningen af steder, hvor grænseproceduren anvendes, meddeles Kommissionen ***to måneder***, før ændringerne træder i kraft.	13. Under behandlingen af ansøgninger, der er omfattet af en grænseprocedure***, kan de kompetente nationale myndigheder kræve, at ansøgere opholder sig på steder, der er udpeget efter deres skøn, for at gennemføre grænseproceduren på medlemsstaternes område i fuld overensstemmelse med direktiv XXX/XXX/EU [omarbejdet direktiv om modtagelsesforhold]. En grænseprocedure kan finde sted ved eller i nærheden af den ydre grænse eller transitområder på medlemsstatens område, forudsat at betingelserne i dette stykke overholdes fuldt ud, og at ansøgernes særlige behov beskyttes behørigt.*** Hver medlemsstat underretter senest [to måneder efter den dato, hvor denne forordning tages i anvendelse] Kommissionen om, på hvilke steder grænseproceduren vil blive anvendt, herunder når stk. 3 anvendes, og sikrer, at der er tilstrækkelig kapacitet på disse steder til at behandle de ansøgninger, der er omfattet af nævnte stykke. Ændringer i udpegningen af steder, hvor grænseproceduren anvendes, ***baseret på en afgørelse fra en kompetent national myndighed***, meddeles Kommissionen ***så hurtigt som muligt og senest to uger***, før ændringerne træder i kraft.

Or. en

Ændringsforslag 45
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 – stk. 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
14. I situationer, hvor kapaciteten på de steder, som medlemsstaterne har udpeget i henhold til stk. ***14***, midlertidigt er utilstrækkelig til at behandle de ansøgninger, der er omfattet af stk. 3, ***kan medlemsstaterne*** udpege andre steder inden for medlemsstatens område og, efter at have underrettet Kommissionen herom, ***midlertidigt og i så kort tid som muligt*** indlogere ansøgere ***dér***."	14. I situationer, hvor ***det på grundlag af Kommissionens eller en medlemsstats kompetente nationale myndigheds vurdering, skønnes at*** kapaciteten på de steder, som medlemsstaterne har udpeget i henhold til stk. ***13***, midlertidigt er utilstrækkelig til at behandle de ansøgninger, der er omfattet af stk. 3, ***skal denne medlemsstat*** udpege andre steder inden for medlemsstatens område og, efter at have underrettet Kommissionen herom, indlogere ansøgere ***på de betingelser, der er fastsat i direktiv XXX/XXX/EU [omarbejdet direktiv om modtagelsesforhold]***.

Or. en

Ændringsforslag 46
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41a – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Personer som omhandlet i stk. 1 tilbageholdes i en periode på højst 12 uger på steder ved eller i nærheden af de ydre grænser eller transitområder***; hvis en medlemsstat ikke kan indlogere dem på disse steder, kan den gøre brug af andre*** steder ***inden for sit område***. 12-ugersperioden regnes fra det tidspunkt, hvor ansøgeren, tredjelandsstatsborgeren	2. Personer som omhandlet i stk. 1 tilbageholdes i en periode på højst 12 uger på steder ***udpeget af medlemsstaterne, som kan være beliggende*** ved eller i nærheden af de ydre grænser eller transitområder ***på Unionens territorium. De*** steder***, der er omhandlet i dette stykke, skal fuldt ud opfylde kravene i direktiv XXX/XXX/EU [omarbejdet direktiv om***

eller den statsløse person ikke længere har ret eller tilladelse til at forblive på medlemsstatens område.	***modtagelsesforhold]***. 12-ugersperioden regnes fra det tidspunkt, hvor ansøgeren, tredjelandsstatsborgeren eller den statsløse person ikke længere har ret eller tilladelse til at forblive på medlemsstatens område.

Or. en

Ændringsforslag 47
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41a – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Med henblik på denne artikel finder artikel 3, artikel 4, stk. 1, artikel 5-7, artikel 8, stk. 1-5, artikel 9, stk. 2-4, artikel 10-13, artikel 15, artikel 17, stk. 1, artikel 18, stk. 2-4, og artikel 19-21 i direktiv (EU) XXX/XXX [det omarbejdede direktiv om tilbagesendelse] anvendelse.	3. Med henblik på denne artikel finder artikel 3, artikel 4, stk. 1, artikel 5-7, artikel 8, stk. 1-5, artikel 9, stk. 2-4, artikel 10-13, ***artikel 14, stk. 3,*** artikel 15, artikel 17, stk. 1, artikel 18, stk. 2-4, og artikel 19-21 i direktiv (EU) XXX/XXX [det omarbejdede direktiv om tilbagesendelse] anvendelse.

Or. en

Ændringsforslag 48
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41a – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. En medlemsstat kan beslutte ikke at anvende grænseproceduren for tilbagesendelse af statsborgere eller statsløse personer, der har sædvanlig bopæl i tredjelande, for hvilke den pågældende medlemsstat har indgivet en underretning til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 25a, stk. 3, i forordning (EF) nr. 810/2009.
	Hvis Kommissionen efter den undersøgelse, der er foretaget i henhold til

artikel 25a, stk. 4, i forordning (EF) nr. 810/2009, finder, at tredjelandet samarbejder tilstrækkeligt, anvender medlemsstaten på ny grænseproceduren for tilbagesendelse.

Hvis Kommissionen finder, at det pågældende tredjeland ikke samarbejder tilstrækkeligt, kan medlemsstaten fortsat undlade at anvende grænseproceduren for tilbagesendelse.

a) indtil en gennemførelsesretsakt, der tidligere er vedtaget af Rådet i henhold til artikel 25a, stk. 5, i forordning (EF) nr. 810/2009, er blevet ophævet eller ændret;

b) indtil Kommissionen i sin vurdering, der er foretaget i overensstemmelse med artikel 25a, stk. 2, i forordning (EF) nr. 810/2009, rapporterer, at der er sket væsentlige ændringer i det pågældende tredjelands samarbejde, forudsat at Kommissionen ikke finder, at der er behov for foranstaltninger i henhold til nævnte artikel.

Or. en

Ændringsforslag 49
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41a – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Uden at det indskrænker deres mulighed for på et hvilket som helst tidspunkt frivilligt at vende tilbage, kan de i stk. 1 omhandlede personer indrømmes en frist for frivillig udrejse på højst ***15 dage***.	4. Uden at det indskrænker deres mulighed for på et hvilket som helst tidspunkt frivilligt at vende tilbage, kan de i stk. 1 omhandlede personer indrømmes en frist for frivillig udrejse på højst ***20 dage, og de skal samarbejde herom med de kompetente myndigheder***. ***De kompetente nationale myndigheder eller personalet med ansvar for***

grænseproceduren underretter de i stk. 1 omhandlede personer, der er berettiget til frivillig tilbagevenden i overensstemmelse med denne artikel, om deres rettigheder og forpligtelser med hensyn til frivillig tilbagevenden fra den første dag i grænseproceduren. De bistås effektivt, hvor det er relevant, af kvalificeret personale i alle faser.

Medlemsstaterne udarbejder programmer med henblik på øget bistand og rådgivning om frivillig tilbagevenden i forbindelse med grænseproceduren. En sådan bistand kan omfatte støtte til reintegration i det tredjeland, hvortil der sker tilbagesendelse.

De i tredje afsnit omhandlede programmer kan omfatte logistisk, finansiel og anden materiel bistand eller bistand i naturalier.

Kommissionen kan udstikke retningslinjer for fælles standarder for frivillig tilbagevenden i grænseproceduren.

Or. en

Ændringsforslag 50
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41a – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Personer som omhandlet i stk. 1, der er frihedsberøvet som led i proceduren i artikel 41, og som ikke længere har ret eller tilladelse til at forblive på medlemsstatens område, kan fortsat frihedsberøves med henblik på at forhindre indrejse på det pågældende område, forberede tilbagesendelsen eller gennemføre udsendelsesprocessen.	5. Personer som omhandlet i stk. 1, der er frihedsberøvet som led i proceduren i artikel 41, og som ikke længere har ret eller tilladelse til at forblive på medlemsstatens område, kan fortsat frihedsberøves med henblik på at forhindre indrejse på det pågældende område, forberede tilbagesendelsen eller gennemføre udsendelsesprocessen***, forudsat at grundene til frihedsberøvelse i henhold til direktiv XXX/XXX/EU [omarbejdet direktiv om tilbagesendelse]***

stadig foreligger.

Or. en

Ændringsforslag 51
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 a – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8a. Inden for rammerne af denne artikel kan Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning inden for sit mandat støtte de nationale myndigheder i forbindelse med tilbagesendelses- og tilbagetagelsesoperationer ved bl.a. at stille tilbagesendelseseksperter til rådighed, støtte koordineringen af tvangsmæssige og frivillige tilbagesendelser, tilrettelægge fælles tilbagesendelsesoperationer, lette udvekslingen af oplysninger om hjemvendende personer mellem medlemsstaterne, bistå med identifikationen af tredjelandsstatsborgere og erhvervelsen af rejsedokumenter samt overvågningen af tilbagesendelsesoperationer i alle faser.

Or. en

Ændringsforslag 52
Fabienne Keller
Forslag til forordning
Artikel 41 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 41b
	Personale i grænseproceduren
	1. Medlemsstaterne sikrer, at det personale, der deltager i grænseproceduren, har opnået et passende niveau og fået en passende

uddannelse i alle situationer. Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har reel adgang til ikkestatslige organisationer i de faciliteter, der anvendes i forbindelse med en grænseprocedure.

2. Senest ... [seks måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden] anmoder Kommissionen Den Europæiske Unions Asylagentur om i samarbejde med nationale myndigheder og andre EU-organer, -kontorer og -agenturer at udstede retningslinjer for at bistå medlemsstaterne med planlægningen og tildelingen af et passende personaleniveau i overensstemmelse med stk. 1. Retningslinjerne skal angive de gennemsnitlige krav til personalet for at kunne opfylde procedure- og modtagelseskravene med hensyn til antal, type og kvalifikationer.

3. Når en medlemsstat anmoder herom, yder EU-organer, -kontorer og -agenturer hurtig og skræddersyet støtte i grænseproceduren, jf. artikel 57a, navnlig hvis den pågældende medlemsstat oplever en betydelig stigning i antallet af ansøgninger.

Or. en

Ændringsforslag 53
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 c (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 41c
	Koordination mellem aktørerne i grænseproceduren
	1. Medlemsstaterne sikrer, at alle aktører og myndigheder, der er involveret

på de forskellige trin i grænseproceduren, navnlig nationale myndigheder, Kommissionen, EU-organer, -kontorer og -agenturer, internationale organisationer, ikkestatslige organisationer, juridiske repræsentanter og advokater, koordinerer arbejdet effektivt og udveksler oplysninger med hinanden.

2. De nationale myndigheder, der er ansvarlige for grænseproceduren, fastlægger en forvaltningsstrategi, indfører passende processer og udvikler værktøjer til støtte for udvekslingen af oplysninger om ansøgerne mellem de kompetente aktører, der er involveret i procedurerne.

3. Kommissionen og EU-organerne, -kontorerne og -agenturerne kan fastlægge bedste praksis og rådgive medlemsstaterne om spørgsmål vedrørende denne artikel.

Or. en

Ændringsforslag 54
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 41 d (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 41d
	Modtagelsesforhold i grænseproceduren
	1. Medlemsstaterne skal sikre ansøgerne i grænseproceduren passende materielle modtagelsesforhold og en tilstrækkelig levestandard i henhold til deres nationale lovgivning i overensstemmelse med direktiv XXX/XXX/EU [det omarbejdede direktiv om modtagelsesforhold]. Der skal udvises særlig opmærksomhed over for ansøgere med særlige modtagelsesbehov, jf. artikel 20 i dette direktiv.

	2. Faciliteter, der anvendes i forbindelse med en grænseprocedure, finansieres udelukkende via Unionens budget. Dette omfatter bl.a. opførelse, drift og renovering af nuværende og fremtidige faciliteter.

Or. en

Ændringsforslag 55
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Anmodninger om efterprøvelse af afgørelser om tilbagesendelse indgives til samme domstol eller judicielle organ og behandles inden for rammerne af samme retslige procedurer og frister som de afgørelser, der er omhandlet i litra a), b), c) og d).	Anmodninger om efterprøvelse af afgørelser om tilbagesendelse ***kan*** indgives til samme domstol eller judicielle organ og behandles inden for rammerne af samme retslige procedurer og frister som de afgørelser, der er omhandlet i litra a), b), c) og d). ***Ansøgerne oplyses behørigt og rettidigt om deres klageret.***

Or. en

Ændringsforslag 56
Fabienne KellerForslag til forordning
Artikel 53 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Hvis dokumenterne ikke fremsendes ***i tide til***, ***at*** domstolen eller det judicielle organ kan sørge for, at de bliver oversat, kan domstolen eller det judicielle organ afvise at tage disse dokumenter i betragtning, ***medmindre*** ansøgeren forelægger en oversættelse.	6. ***Domstolen eller det judicielle organ tager alle dokumenter og oplysninger, som ansøgeren har givet, i betragtning.*** Hvis dokumenterne ikke fremsendes ***inden for en rimelig frist***, ***så*** domstolen eller det judicielle organ kan sørge for, at de bliver oversat, kan domstolen eller det judicielle organ afvise at tage disse dokumenter i betragtning, ***hvis*** ansøgeren ***ikke*** forelægger en oversættelse***, medmindre ansøgeren fremsætter en rimelig begrundelse for den forsinkede fremsendelse af disse dokumenter***.

Or. en

Ændringsforslag 57
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
9. Medlemsstaterne fastsætter ***kun*** ét niveau af efterprøvelse vedrørende en afgørelse truffet inden for rammerne af grænseproceduren.	9. Medlemsstaterne fastsætter ***mindst*** ét niveau af efterprøvelse vedrørende en afgørelse truffet inden for rammerne af grænseproceduren. ***Hvis en medlemsstat fastsætter mere end et niveau af efterprøvelse, sikrer denne, at grænseproceduren afsluttes inden for tidsfristen på 12 uger, der er anført i artikel 41, stk. 11.***

Or. en

Ændringsforslag 58
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 54 – stk. 5 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) ansøgeren har en frist på mindst 5 ***dage*** fra den dato, hvor afgørelsen meddeles vedkommende, til at anmode om tilladelse til at forblive på medlemsstatens område, indtil resultatet af efterprøvelsen foreligger	(a) ansøgeren har en frist på mindst 5 ***arbejdsdage*** fra den dato, hvor afgørelsen meddeles vedkommende, til at anmode om tilladelse til at forblive på medlemsstatens område, indtil resultatet af efterprøvelsen foreligger

Or. en

Ændringsforslag 59
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 54 – stk. 5 – litra e (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(e) ansøgeren oplyses behørigt og rettidigt om sine rettigheder i henhold til dette stykke.

Or. en

Ændringsforslag 60
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 54 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Uanset stk. ***6***, litra d), kan medlemsstaterne, ***uden at det berører*** princippet om non-refoulement, i deres nationale lovgivning fastsætte, at en ansøger, der indgiver en fornyet ansøgning, ikke har ret til at forblive på det pågældende område, hvis ansøgningen er indgivet blot for at forsinke eller forhindre fuldbyrdelsen af en afgørelse om tilbagesendelse, som ville føre til, at ansøgeren umiddelbart ville blive sendt ud af medlemsstaten i de tilfælde, hvor det umiddelbart er klart for domstolen, at der ikke er fremlagt nye elementer i overensstemmelse med artikel 42, stk. 4.	6. Uanset stk. ***5***, litra d), kan medlemsstaterne, ***med fuld respekt for*** princippet om non-refoulement, i deres nationale lovgivning fastsætte, at en ansøger, der indgiver en fornyet ansøgning, ikke har ret til at forblive på det pågældende område, hvis ansøgningen er indgivet blot for at forsinke eller forhindre fuldbyrdelsen af en afgørelse om tilbagesendelse, som ville føre til, at ansøgeren umiddelbart ville blive sendt ud af medlemsstaten i de tilfælde, hvor det umiddelbart er klart for domstolen, at der ikke er fremlagt nye elementer i overensstemmelse med artikel 42, stk. 4.

Or. en

Ændringsforslag 61
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 57 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 57a

EU-organerne, -kontorerne og -agenturernes rolle

1. EU-organerne, -kontorerne og -agenturerne inden for asylforvaltning og migrationsstyring yder, inden for rammerne af deres respektive mandat, stærk støtte til medlemsstaterne og Kommissionen med henblik på at sikre en korrekt gennemførelse og anvendelse af denne forordning, navnlig bestemmelserne vedrørende den fremskyndede behandlingsprocedure i artikel 40, grænseproceduren for behandling af ansøgninger om international beskyttelse i henhold til artikel 41 og grænseproceduren for tilbagesendelse i artikel 41a.

De i første afsnit omhandlede EU-organer, -kontorer og -agenturer kan bistå de nationale myndigheder med analyser, ekspertise og operationel støtte og kan gennemføre overvågnings- og evalueringsmissioner. Den Europæiske Unions Asylagentur, Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning og Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder skal spille en central rolle i anvendelsen af denne forordning.

2. På anmodning fra en medlemsstat kan et EU-organ, -kontor eller -agentur yde medlemsstaten støtte. Kommissionen eller et EU-organ, -kontor eller -agentur kan på eget initiativ foreslå at yde støtte til en bestemt medlemsstat. Hvis Kommissionen eller et EU-organ, -kontor eller -agentur foreslår at yde støtte til en medlemsstat, skal den pågældende medlemsstat tage forslaget behørigt i betragtning. Den pågældende medlemsstat kan vælge at godkende, ændre eller afvise forslaget. Medlemsstaten meddeler rettidigt Kommissionen sin begrundede beslutning om godkendelse, ændring eller afvisning af forslaget.

3. EU-organer, -kontorer eller -

agenturer kan i koordination med de nationale myndigheder varetage følgende opgaver:

(a) yde operationel støtte på alle trin af asyl- og tilbagesendelsesprocedurerne ved at indsætte personale på stedet for at:

(i) oplyse ansøgere rettidigt om deres proceduremæssige og grundlæggende rettigheder

(ii) foretage vurderinger af sårbarhed og berettigelse for at fastslå, hvilken procedure der skal følges

(iii) gennemføre samtaler og stille tolkeydelser til rådighed

(iv) gennemgå asylansøgninger og udarbejde afgørelser i første instans

(v) bistå nationale myndigheder i forbindelse med tilbagesendelsesaktiviteter

(vi) støtte og rådgive nationale myndigheder om organisering og administration af grænseproceduren, navnlig hvad angår modtagelsesforhold og -processer, sårbarhedsvurderinger og overvågning af grundlæggende rettigheder

(b) støtte uddannelsesaktiviteter for personale i funktioner på forskellige trin af grænseprocedurerne

(c) udarbejde ekspertbaserede analyser og udveksle pålidelige oplysninger på EU-plan, navnlig inden for analyse af oprindelsesland

(d) varetage løbende overvågnings- og evalueringsopgaver, navnlig hvad angår bestemmelser om modtagelse, proceduremæssige rettigheder eller frihedsberøvelse

(e) udarbejde anbefalinger på grundlag af overvågnings- og evalueringsopgaverne med henblik på at forbedre og tilpasse grænseproceduren.

4. Internationale organisationer

såsom De Forenede Nationers Højkommissariat for Flygtninge eller Den Internationale Organisation for Migration kan, inden for rammerne af deres mandat og i samarbejde med medlemsstaterne, støtte medlemsstaterne i grænseproceduren.

Or. en

Ændringsforslag 62
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 57 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 57b
	Overvågning af anvendelsen af grænseproceduren
	1. Kommissionen overvåger regelmæssigt anvendelsen af grænseproceduren, herunder navnlig følgende aspekter:
	(a) den adgang, som alle kompetente aktører har til de faciliteter, der anvendes i forbindelse med en grænseprocedure
	(b) modtagelsesforhold og særlige krav til grænseproceduren
	(c) respekten for proceduremæssige rettigheder såsom adgang til oplysninger, juridisk bistand og repræsentation eller retten til effektive retsmidler
	(d) kvaliteten af beslutningstagningen under grænseproceduren.
	2. Kommissionen underretter en medlemsstat, hvis kapaciteten på det sted, som medlemsstaten har udpeget i henhold til artikel 41, stk. 14, midlertidigt er utilstrækkelig til at behandle ansøgninger.

Or. en

Ændringsforslag 63
Fabienne Keller

Forslag til forordning
Artikel 57 c (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 57c
	Overvågning af grundlæggende rettigheder i grænseproceduren
	1. Påstande om krænkelser af grundlæggende rettigheder i forbindelse med grænseproceduren for behandling af ansøgninger om international beskyttelse i henhold til artikel 41 og grænseproceduren for tilbagesendelse i henhold til artikel 41a undersøges grundigt som led i den uafhængige overvågningsmekanisme, der er anført i denne artikels stk. 2.
	2. Kommissionen opretter en uafhængig overvågningsmekanisme i samarbejde med medlemsstaterne og de EU-organer, -kontorer og -agenturer, der har overvågningsbeføjelser, navnlig Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder, Den Europæiske Unions Asylagentur og Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning. Denne mekanisme skal sigte mod:
	(a) at sikre, at alle aktører, der er involveret i grænseproceduren, overholder EU-retten og international ret under grænseproceduren
	(b) så vidt muligt at sikre overensstemmelse med de europæiske regler om frihedsberøvelse af personer, navnlig reglerne vedrørende grundene til og varigheden af frihedsberøvelsen
	(c) at sikre, at påstande om krænkelser af grundlæggende rettigheder i forbindelse med grænseproceduren for asyl og tilbagesendelse, herunder hvad angår adgang til asylproceduren og

principippet om non-refoulement, behandles effektivt og uden unødig forsinkelse.

Kommissionen indfører tilstrækkelige sikkerhedsforanstaltninger til at sikre uafhængigheden af den i stk. 1 omhandlede overvågningsmekanisme.

Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder giver Kommissionen generel vejledning om oprettelse af overvågningsmekanismen i stk. 1, herunder hvad angår mekanismens uafhængighed, den overvågningsmetode, den anvender, og passende uddannelseskurser.

Kommissionen kan opfordre relevante nationale, internationale og ikkestatslige organisationer og organer til at deltage i den overvågning, der foretages som led i den i stk. 1 omhandlede overvågningsmekanisme.

3. Såfremt det i den overvågning, der foretages som led i den i stk. 2 omhandlede overvågningsmekanisme, fastslås, at der er sket en krænkelse af grundlæggende rettigheder, vedtager Kommissionen passende og forholdsmæssigt afpassede sanktioner.

Or. en